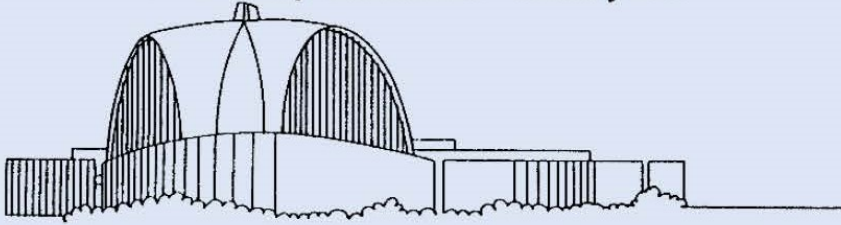


the sephardic temple



CONGREGATION EMETH VE'SHALOM

WEEKLY BULLETIN

775 Branch Boulevard at Halevy Drive • P.O. Box 392, Cedarhurst, NY 11516
Tel: 516-295-4644 • Fax: 516-295-1941 • Email: admin@thesephardictemple.org

ב"ה

שבת שלום SHABBAT SHALOM

DAILY MINYAN IN TEMPLE: MONDAY-FRIDAY...8:00 AM, SUNDAY...9:00 AM

Selihot Services

Daily Selihot services are held in the Chapel (and available via Zoom) on Sunday at 8:30am-9:00am and Monday-Friday at 7:30am-8:00am.

FRIDAY, SEPTEMBER 27, 2024

LIGHT CANDLES: 6:25 PM

SERVICES 6:30 PM

מנחה וערבית



SATURDAY, SEPTEMBER 28, 2024 (25 ELUL 5784)

PARASHAT NITSAVIM - VAYELEKH

פרשת נצבים-וילך

SHABBAT SERVICES 8:45 AM

שחרית, קריאת התורה, ומוסף

HAVDALAH AFTER: 7:15 PM



MELDADOS

SHABBAT, SEPTEMBER 28, 2024

NELSON CALDERON
SALLY SHEINKER
STELLA GATENIO
HYMAN MATZA
SOLOMON DAVIS
RUBIN GARTENLAUB
SYLVIA ZACHARIA MESSING
IRIS ASHER
JOSEPH EPSTEIN
IRA SPIVAK
SIDNEY PERSILY
LOUIS H. ELIAS
SHIRLEY MARANS KAPLAN
MENAHEM ELIAS
OSCAR JACOB LINDENFELD
DAVID SHARABY
ABRAHAM HACOHN
YETTA LERNER
DAISY GATTEGNO
AARON GARY COHEN
MATILDA HASSON
IRVING SHAPIRO
SALHA R. SALEM
YACOV YUSEF SADIS
MOLLIE BERGER
JUSTIN GOLDSMITH
ALBERT M. HASSON
JUNE TECKLIN
BESSIE FINS
REGINA JOSEPH PASSO

MOLLIE KAPLAN
FANNIE A. ASSAEL
JANOK MITRANI
SARA BOVE
JUDAH M. RAZON
BAROUH CAMHI
MARIANA GUDENBERG
MEYER H. WEIDLER
FELA M. KLEIN
ESTHER PEARL COHEN
RAQUEL BEHAR
AMNON SARFATY
MURRAY WASSERSPRING
HARRY PARDO
BECKIE ZACHARIA
SAM TOLEDO
NATHAN ESBIA
MAY SCHOENFELD
LILLIAN COHEN
REBECCA FARHI
OVADIA FARASH
AARON ZAID
RECUA HACOHN
DAISY GUTTMAN
LOUIS GOLDBERG
ETHEL GABAY
ROSALIE FREEMAN
RALPH LEVY
SOLOMON SAYAS
ANNA COHEN
LOUIS BARDAVID



Parashat NITSAVIM-VAYELEKH...

Although the two Biblical portions, Nitsavim and Vayelekh are separate parshiyot, they are often combined. In Parashat Nitsavim, Moses concludes his final sermon to the children of Israel. Once again he warns the people to remain faithful to the Covenant and to observe the Torah. In Parashat Vayelekh, Moses appoints Joshua as the new leader of Israel who will shepherd the Children of Israel into the land of Canaan.



IN THE TEMPLE FAMILY

THE SEPHARDIC TEMPLE WEEKLY BULLETIN · SEPTEMBER 28, 2024

LULAV and **ETROG** sets are available to

order



\$40 each

Please contact the Temple office:
516-295-4644; admin@thesephardic Temple.org

*Happy Birthday
to
Sylvia Haleo*

We wish you 'anyos muchos y salud'

*Have you sent in your
Kal Nidre pledge?*



SAVE THE DATE:

*Sephardic Temple Florida Gathering Tuesday,
December 24, 2024
12:00 PM*

Join Rabbi & Rabbanit Shira Golden and Temple family members
in Florida for a special get-together at a kosher restaurant in Boca Raton.

Please contact the Temple office to sign up. *More details to follow!*

Ladino Phrase of the Week

סיירה טו פואירטה אלאב'ה אה טו ב'זינו

Serra tu puerta alava a tu vezino

Close your door, praise your neighbor



MEMORIAL PLAQUES

and other means of
DEDICATION

are available in loving memory
of departed family members
and friends

Please contact the Temple office with any inquiries:
(516-295-4644, admin@thesephardic Temple.org)

2024 Kal Nidre Participants



Mr. & Mrs. Fred Abraham
Mrs. Marilyn Alcosser
Mr. & Mrs. Morris Almeleh
Mrs. Diana Assael
Mr. & Mrs. Michael Azaria
Mr. & Mrs. Albert Bahaloul
Mr. Sam Barouch
Mrs. Alma Baruch
Mr. Michael Baruch
Mr. Alex Beja
Mr. & Mrs. Jeff Beja
Mrs. Judith Beja
Mr. & Mrs. Amir Berenblat
Mr. & Mrs. Kenneth Bergman
Ms. Elizabeth Bernstein
Mr. & Mrs. Richard Billig
Mr. & Mrs. Eli Blit
Mrs. Belle Camhi
Mr. & Mrs. Stanley Camhi
Mr. Justin Chernoff
Mr. & Mrs. Steven Chernoff
Mr. Alex Cohen
Mr. & Mrs. Bob Cohen
Mrs. Pauline Cohen
Ms. Roberta Confino
Ms. Mara Crespi
Mrs. Marion Crespi
Mr. & Mrs. Michael Crespi
Mr. & Mrs. Neil Crespi
Mr. & Mrs. Robert Crespi
Mr. & Mrs. Irwin Davidson
Mr. & Mrs. Keith Davidson
Mr. & Mrs. Adam Edelberg
Mr. Allan Elias
Mr. & Mrs. Alvin Elias
Mr. & Mrs. Butch Elias
Mr. Martin I. Elias &
Ms. Veronica Arevalo
Mrs. Terry Elias
Mrs. Varda Elias
Mrs. Rose Capon Eskononts
Mr. & Mrs. Jeffrey Ezratty
Mr. Moses Fins
Mr. & Mrs. Herbert Franco
Mr. & Mrs. Howard Franco
Mrs. Trudy Franco
Mr. & Mrs. Corey Friedman
Mr. & Mrs. David Futter
Ms. Nina Garfinkel & Mr. Steve Notis
Mr. & Mrs. Bob Gally
Mr. & Mrs. David Gatenio
Mr. & Mrs. Bruce Geller
Mr. & Mrs. Bruce Goldman
Mrs. Dorothy Goldsmith
Mr. & Mrs. Nathan Grama
Mr. & Mrs. Anthony Grass
Dr. Joe Halio
Mr. & Mrs. Zachary Hanan
Mrs. Evelyn Hattem
Mr. & Mrs. Jack Hattem
Mr. & Mrs. Aaron Hazan

Mr. & Mrs. Larry Hazan
Mr. & Mrs. Victor Hazan
Mrs. Caroline Hazan Fried
Mrs. Sandra Izhakoff
Dr. Stephen Kleinman
Mr. & Mrs. Jeffrey Lederman
Dr. & Mrs. Alan Matarasso
Mrs. Ethel Matarasso
Mr. Mel Matsil
Mr. Isaac Mayo
Mr. & Mrs. Jeffrey Menachem
Mr. Arthur Miller
Mrs. Phyllis Modiano
Dr. & Mrs. Edmond Mukamal
Dr. & Mrs. Joseph Noah
Mrs. Miriam Pardo
Mr. & Mrs. Victor Pardo
Mrs. Regina Pessa
Mr. & Mrs. Russ Posner
Dr. Pnina Powell
Mr. Arthur Quentzel
Mr. & Mrs. Mark Renton
Mr. & Mrs. Murray Romano
Mr. & Mrs. Marvin Rosen
Mr. & Mrs. Andrew Ross
Mr. & Mrs. Richard Roth
Mr. Jack Rubin
Mr. & Mrs. Albert Russo
Mr. & Mrs. Cliff Russo
Mr. Larry Russo
Mrs. Audrey Salem
Mr. Michael Russo Sawyer
Mr. & Mrs. Marvin Sayah
Mr. Albert Sayegh
Mr. & Mrs. Eric Schwartz
Mr. & Mrs. Richard Schwartz
Mr. & Mrs. Stewart Semaya
Mr. & Mrs. Mark Serwetz
Shastone Memorials
Mrs. Sylvia Sheinker
Mr. & Mrs. Murray Simsolo
Mr. & Mrs. Mitchell Skolnik
Dr. Sultana Ehrlich & Dr. Robert Smith
Mrs. Amelia Sobel
Mr. & Mrs. Michael Soll
Mr. & Mrs. Daniel Spector
Dr. & Mrs. Samuel Spitalowitz
Mr. & Mrs. Benjamin Stein
Mr. & Mrs. Matthew Stoltz
Mrs. Carol Susi
Mr. & Mrs. Edward Tawil
Mr. Elliot Tolchin
Mr. & Mrs. Victor Trager
Mr. & Mrs. Greg Waldman
Mr. Mark Weber
Mr. & Mrs. Lawrence Wein
Mr. & Mrs. Morris Yanni
Mr. & Mrs. Ari Yemini
Mr. Barry Yomtov
Mr. & Mrs. Aaron Zacharia
Mr. & Mrs. Eli Zacharia
Mrs. MaryAnn Zacharia

**New names listed in bold*

The Story of ROSH HASHANAH

ראש השנה

תשפ"ה - 5785

The most sacred and solemn season of the Jewish year is the month of Elul, terminating in the two connected Holy Days of Rosh Hashanah (the New Year) and Yom Kippur (the Day of Atonement). Unlike the three Pilgrim Festivals, these days have no agricultural significance, and are dedicated solely to deep introspection, the reparation of wrongs committed against one's fellow, and *teshuvah*, the penitential return of the human being to their Creator.

During these High Holy Days, special penitential prayers - known as *selihot* - are recited in the early morning. The season is devoted preeminently to that experience of the soul which goes by the name of self-renewal. One of the great concepts of Judaism is the insistence on the human being's ability to change for the better.

Since a prayer for forgiveness has no meaning without remorse there is associated with the *selihot*, the Confession, in which we clearly make confession of our sins before G-d.

The special Biblical precept that is most identified with Rosh Hashanah is the blowing of the shofar. It is a religious duty on this day to listen to the shofar sound. During the course of Rosh Hashanah service the congregation stands in silence during the sounding of the shofar. In ancient times the shofar was used to sound alarms; to assemble armies, and to announce plague or famine. The shofar heralded important events of a national character, and was frequently employed as part of the worship in the Temple of Jerusalem. But the shofar attained its chief and lasting religious importance in connection with the New Year's festival of Rosh Hashanah.



The 'Seder' on Rosh Hashanah

בליל ראש השנה אחרי קידוש על היין ובציעת הפת, יש נוהגים להביא על השלחן מיני אוכל לסימן טוב.

After the sanctification over wine and bread, it is customary in many households to precede the evening meal on Rosh Hashanah with special foods chosen symbolically and eaten with appropriate blessings and wishes suggested by their name or quality.

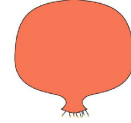
תמר = DATE



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
שְׁתִּיתוּמְנָה אֵיבָה וְשִׁנְאָה וּבִקְשֵׁת אִישׁ רְעֵת רְעֵהוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that this new year will be dated one when enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be brought to an end.

רימון = POMEGRANATE



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁנִהְיֶה מְלָאִים מְצוֹת כְּרֵמוֹן.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our observance of Your commandments will be like the overflowing seeds of a pomegranate.

קרא = SQUASH



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתִּקְרַע רוּעַ גְּזַר דִּינְנוּ וְיִקְרָאוּ לְפָנֶיךָ זְכוּתֵינוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that as You judge us, may the evil of our decree be squashed, but our virtue called out before You.



כרתי = LEEK

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתִּיכַרְתְּנָה אֵיבָה וְשִׁנְאָה וּבִקְשֵׁת אִישׁ רְעֵת רְעֵהוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be rooted out.

סלקא = SPINACH (or BEET)



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁיִסּוּלַק מִבֵּינֵינוּ אֵיבָה וְשִׁנְאָה;
וְתַחֲתָם יוֹטֵעַ בְּקִרְבָּנוּ אֶהְבָּה וְאַחֲוָה שְׁלוֹם וְרַעוּת.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity and hatred be removed from between us; and in its place may love and friendship, peace and fellowship be planted within us.

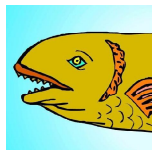


רוביא = BEANS

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁיִרְבוּ זְכוּתֵינוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our merits be bountiful like beans on a stalk.

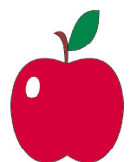
ראש = SHEEP/FISH HEAD (or HEAD OF TURNIP)



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁנִהְיֶה לְרֹאשׁ וְלֹא לְזָנָב.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that in the coming year we may go ahead in all we undertake.

תפוח מתוק = SWEET APPLE



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

שְׁתַּחֲדֵשׁ עֲלֵנוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוּקָה כְּדָבַשׁ מִרְשֵׁית הַשָּׁנָה וְעַד אַחֲרִית שָׁנָה.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that we experience goodness and sweetness for the duration of this new year.